



# 默示法美語學訊

## The Silent Way Newsletter

發行人／韓楊郁文  
 總編輯／鄧聖芬  
 發行所／寶能股份有限公司  
 地址／台北市忠孝東路四段 59 號 6F 之 3  
 電話／8773-7019 傳真／8773-7739  
 登記證／局版北市業字第壹參玖零號  
 E-mail:silenttw@ms38.hinet.net

國內郵資已付  
 台北郵局  
 許可證  
 北台字第16234號

印刷物  
 無法投遞請免予退回

(第五期 2001 年十二月出版)

# 第五期

本期摘要

- ◎ 讓孩子體會“我好棒”
- ◎ 傾倒與盛接之間
- ◎ 尋寶記
- ◎ John、Colby & Sandy 作品

## 讓孩子體會“我好棒”

~ 默示法的教育宗旨

楊郁文

身為父母，就怕孩子輸在起跑點，因此不斷的質疑他（她）的學習成果，然而我們是否想到：孩子卻也因此質疑自己的學習能力？

我們用什麼標準來決定他（她）的表現？站在英語教學的立場，我們建議家長檢視孩子的創作成品，而非制式的考試分數。英語是用來使用的語言，能夠說得流利，表達看法，一定要經過思考、組織的步驟，而非單一的模仿及熟背文法規則。默示法是訓練及培養孩子用英語思考和組織表達能力的教學，因此課程設計建立在累積的語言架構上，教學強調創作，每學期末一定舉辦發表會，要求學生公眾演說，藉以落實其英語思考的能力。在這過程中，您會發現孩子使用英語的技巧漸趨成熟，因此，請不斷的鼓勵、欣賞他（她）的作品。默示法的英語學習過程中，孩子會一直發現自己可以用英語創作，從語法 I 級做出自己的句子，到語法 V 級寫出自己的每日作息（短篇小日記），到語法 VI 級創作劇本，（在電腦上打出自己的劇本），終於到語法 VIII 級能夠如美國孩子般閱讀兒童小說，當孩子順利完成我們兒童級數的課程時，他的能力早已超越國中，甚至高中的英語程度了。

請與我們一起努力：使孩子覺得“我好棒”，肯定他，欣賞她！！！！



## 活動小站

- |       |   |         |                |
|-------|---|---------|----------------|
| 9/3   | 士林社區大學開課                                    | 11/8    | 師範大學英語系演講      |
| 9/5   | 寶僑家品公司在職進修課程開始                              | 11月中旬   | 期中合班活動         |
| 9/10  | 穎兒園托兒所默示法開課                                 | 12/4    | 實踐大學應用外文系演講    |
| 9/10  | 士林許老師家教班開始                                  | 12/6    | 淡江大學外文系演講      |
| 9/12  | 聖約翰社區發展中心安親班開課                              | 12/11   | 輔仁大學外文系演講      |
| 9/24  | 天母國中課後輔導開始                                  | 元 /6    | 在師大綜合大樓舉行對外發表會 |
| 9/26  | 九年一貫默示法國小教師英語研習訓練課程開始，為期14週，獲台北市教育局准許核章21小時 | 元 /7-12 | 期末發表會          |
| 10月中旬 | 默示法家長返校日                                    | 元月中旬    | 士林社區大學期末成果展    |
| 10/25 | 靜宜大學外文系演講                                   | 元 /21   | 冬令營及春季班開課      |
|       |   | 2/2-7   | 師資班第十三期課程      |

# 傾倒與盛接之間

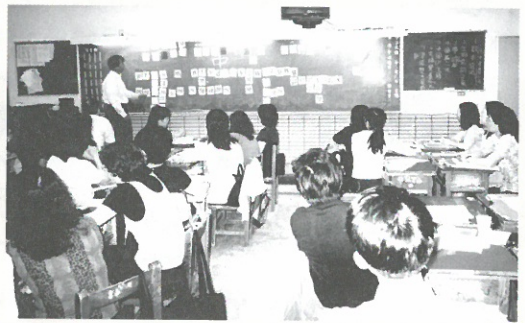
兵雅玲

暑假帶了一班成人正音及語法班。初次面對四十幾個大人，還真有點忐忑，唯恐稍有不慎，即辜負了學習者的期待；因此，每次出發前，總要做了最萬全的準備，才敢披掛上陣。

在教學的過程中，我發現成人的學習，常會陷入過去由老師「傾倒」，學生「虛心盛接」的模式中，一旦脫離了這樣的學習軌跡，多少會茫然失措。如在教正音時，我會以發音正確的人做範例，由其他人仿效，然而，便有人覺得由老師親自來示範較為標準，甚至要求對每個音，標注音標。其實，藉由不斷的觀察、聽辨同儕的發音，進而揣摩、自我修正，亦同樣能達到標準的發音，只不過方法是自發式的—不再由老師直接告知，而由學生主動去發現，這樣的學習，有助於延展探索的觸角，引發自我覺察的能力。有一次，教到 / ʌ / 的音，有很多人發成 / a / 或 / ə /，我告知 / ʌ / 的顏色，正是白色及深黃色的混合，於是大家開始揣摩發出 / a / 與 / ə / 的混合音，沒多久，即自我糾正了多年來的錯誤發音。這下子大家才明白，過去音標式的學習絕非萬靈丹。

在語法的學習上，成人常囿於文法的觀念及中文句意的合理化，當要用一堆 key words 來造句時，往往顯得縛手綁腳無所適從。這在孩子身上比較沒有問題；因為他們心思單純，沒有先入為主的文法觀念，自然不會用中文來想句子，因此，只要看到人、動作、東西時，就能不加思索的做出「人在某處做事」的句子，再透過圖畫，語意即一目了然；這樣的學習模式，能自然而然的以英文來思考，繼而將語序內化成直覺的反射，此時，文法的解釋反而是多餘的，中文的翻譯更是阻礙。

過去的教育太強調知識的記錄而忽視求知的過程，讓學生只知強記死背，以致很多語法概念只知其然不知其所以然。我以過來人的身份，在運用這套教學於成人身上時，更能體會他們學習挫敗的心情，因此在教學的安排上，總讓他們有更大彈性的發揮，尤其當他們發現自己造出的句子語意很可笑，竟然也算對時，喜樂之情馬上溢於言表。經過一段不知所云的混亂期，他們其實已不知不覺在朝英文思考的路邁進了。



## 尋寶記

穎兒園園長 林姬娜

三年前在「敦化國小」家長會舉辦的研習裡，我接觸了「默示法」，當我看到渾身散發對英文教育熱情的 Nancy 老師，更聽到不用死背單字，以顏色代替符號來入門的英文教學法，與我所愛的「蒙特梭利教育」理念不謀而合，當下就決定：我一定要入山尋寶！

綜觀蒙式教育理念最讓我折服的是學齡前的「感覺教育」其中的「視覺辨識」是孩子知識來源最自然且無壓力的學習，尤其「顏色辨識」最容易被幼兒接受。

抽象的符號對 2 歲半至 6 歲的孩子來說，不具任何意義，默示法採用顏色，藉著快速視覺辨識能力，讓孩子大量的玩自己的聲音，讓他感覺自己就像魔術師一樣，可以調配自己聲音的無限組合，加上老師有技巧的不斷給予肯定，孩子透過聽同學說、聽自己說，聲音日漸精確，音調日趨純熟。看著孩子時而綻放的笑容，時而晶亮的眼眸，他們專注而愉快的享受學習的樂趣。

園裡的家長告訴我，孩子經常出期不意的唸出路上招牌、電視廣告、書報上的英文字，不管認識或不認識的字，他們喜歡英文，並且自己創造環境，讓英文成為生活中的一部份，絕非坊間「老師在英文在，老師不在英文不在」的模仿式教學所能比擬的，因此我知道自己找到了一個無價之寶，讓我們一起期待孩子在英語學習之路上開花結果～～成長中的廿一世紀國際人！



# 學生作品發表園地

## 默示法美語～～阿蓮加盟分校(柏克萊美語)

朱柏璋

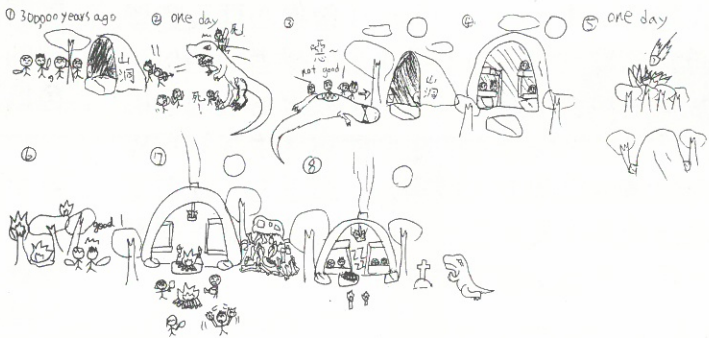
### 柏克萊美語作品發表

班別: 寫作 (國小 6 年級) 學生(中英)姓名: 朱柏璋 John  
發表日期: 90.10.6 指導老師: Miss 黃 (Jean) 家長簽名: Tom CHU

Three hundred thousand years ago, Dennis, Sandy, Erica and I lived in a cave and did not sleep on the bed. We wore animal skins, and ate raw food.

One day, a very big dinosaur wanted to eat Sandy and Erica. At that time Dennis and I jumped out of the forest and killed the dinosaur. At night we wanted to eat the dinosaur but the dinosaur's meat was not good. At sleeping time, it was very dark and damp in the cave we said, "not good".

One day an asteroid fell down to a tree and burned the tree. In the morning Dennis and I discovered the fire. We said "good" so we started to BBQ (barbecue) the dinosaur and the meat was very delicious. At night it was so bright and warm when we were sleeping. Every body said, "It is beautiful and comfortable".



完

### 柏克萊美語作品發表

班別: 1W (國小 五年級) 學生(中英)姓名: 林韋廷 (Colby)

發表日期: 90.10.4 指導老師: 家長簽名:

(Q) How many people play an airplane in the school at two o'clock?

(A) Four.

3

I play fireworks with my father on Monday midnight.



(Q) When does I play fireworks with my father?

(A) On Monday midnight.

### 柏克萊美語作品發表

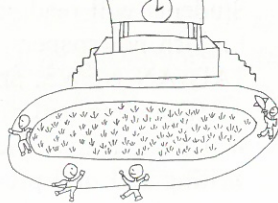
發表日期: 90.10.4 班別: 1W (國小 五年級) 學生(中英)姓名: 林韋廷 (Colby)  
指導老師: Jean Huang 家長簽名:



My father sits on the chair and reads a book on Sunday at ten o'clock.

(Q) Who sits on the chair and reads a book on Sunday, at ten o'clock?

(A) My father.



I play airplane with my father, sister and brother in the school at two o'clock.

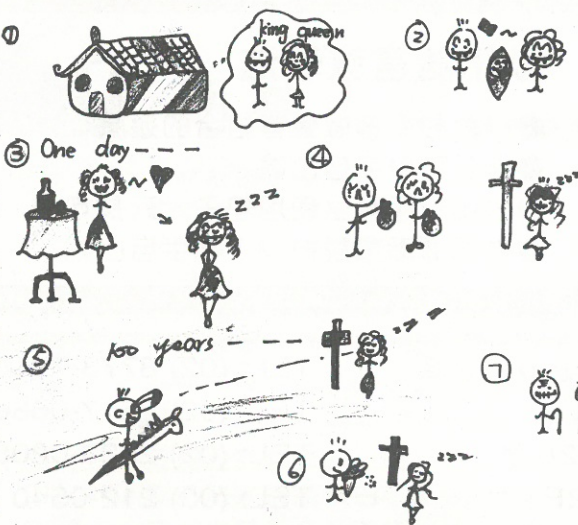
許翠珊

### 柏克萊美語作品發表

班別: 寫作 (國小 六年級) 學生(中英)姓名: Sandy 許翠珊

發表日期: 90.9.8 指導老師: Jean Huang 家長簽名:

Once upon a time, there was a candy castle. In the candy castle there was a king, a queen. They wanted a baby very much. One day a baby girl arrived. The baby girl liked to eat and sleep. One day she saw the food on the table and ate very much. After eating, she fell asleep on the floor for a long long time. The king and the queen thought she was dead, so they left the candy castle. After one hundred years, a prince came to the candy castle and saw the princess sleeping on the floor. The prince loved her very much, so he gave her a bunch of flowers. Then the princess sneezed and she opened her eyes. Because the princess was allergic to flowers. The king and the queen came back again and they were happy ever and ever.



# 沉默的教，靈活的學——默示法

以人類語言學習過程為實證基礎的語言教學法，創始人加特諾博士(Dr.Gattegno) 曾獲心理及數學雙科博士，是一位精通多種語言的學者。他以色彩及數學用彩色木棒發展出一套教導各種語言的教學方式，色彩與積木的組合使得學生在語言學習中充分運用想像力、觀察力、思考力，使得語言學習充滿彈性及創發性，也因此造就語言學習者有系統的憑己力使用新語言。

在默示教學的課程中，教師必須謹守「沈默」的原則，利用教具並將各種英語語言概念教的清楚

，實是富於挑戰的教學。反之，孩子被激發，主動開口練習並自我調整，學習到的是真正屬於自己的英語語言系統，在教室中，師生各扮演的角色以及教與學之間的關係都有了革命性的新視野！

默示法語言中心負責人楊郁文老師研究默示法英語教學已有十餘年，並研究成功完整的默示法兒童課程，成立默示法語言中心，並積極培訓師資，陸續在龍安，仁愛，吳興，建安，敦化，大安，北新等國小舉辦家長座談會及師資講座，備受教育界的肯定與迴響。



## Class：主題寫作班

### OBJECTIVE:

To read magazine articles from prominent English magazines such as TIME and NEWSWEEK. Students will read an article weekly with the aid of discussion questions to foster comprehension. Students are also encouraged to analyze articles to formulate an analysis.

## Class：中學簡報 Advanced

### OBJECTIVE:

Students will read several articles each week from English newspapers such as CHINA POST, TAIWAN NEWS, and TAIPEI TIMES. After reading and discussing each articles, students will explain the article in the form of pictures, writing and oral presentations.

## 默示語言教學法與一般英語教學法比較

### 一般英語教學法

- 以唱遊、字母、單字切入
- 要背很多單字
- 要背很多句型
- 老師必須不斷的示範

### 默示語言教學法

- 以色彩引導做聲音組合的遊戲
- 能看到單字自己唸
- 老師引導學生使用句子、延長句子
- 老師漸漸愈說愈少，學生自己說

忠孝教室：台北市忠孝東路四段59號6F之3

松江教室：台北市松江路125號4F

蘭雅教室：台北市忠誠路二段40巷20號

南崁加盟分校：蘆竹鄉中山路43巷2號2F

阿蓮加盟分校：阿蓮鄉中正路638巷31號

TEL: (02) 8773-7019

TEL: (02) 2517-0686

TEL: (02) 2838-0208

TEL: (03) 212-0540

TEL: (07) 631-4378

默示法美語冬令營春季班 熱烈招生中